

EDI - ASN Note

Load-No.: 58479

20.08.2018 11:09

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Firma
SEISENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight: 10.768 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

80515707	000010	2511109090	1.940	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915901
20.08.2018		035305-900					nt. wt.: 1.773 KG , gr. wt.: 1.949 KG

180198371			970	PC	M		
		CC: 180076900	970	PC	M		
		CC: 180076897	DCT300	PC		DCT300/P01850	

5008506603

Cast-Number: 238758
UC-Material: G055510010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

213323

80516587	000010	2511108490	1.590	PC	S	ZAHNRAD 2. GANG	550003916201
20.08.2018		035309-900					nt. wt.: 2.690 KG , gr. wt.: 2.937 KG

180138372			530	PC	S		
		CC: 180076890	530	PC	S		
		CC: 180075465	530	PC	S		
		CC: 180075459	DCT300	PC		DCT300/P01850	

5008506604

Cast-Number: 238758
UC-Material: G052560020
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

213324

80516589	000010	2511108890	3.832	PC	S	SCHALTRAD 4. GANG	550003916001
20.08.2018		035310-900					nt. wt.: 5.371 KG , gr. wt.: 5.882 KG

180198373			640	PC	S		
		CC: 180077400	640	PC	S		
		CC: 180077394	640	PC	S		
		CC: 180077389	640	PC	S		
		CC: 180076309	640	PC	S		
		CC: 180075295	640	PC	S		
		CC: 180077405	632	PC	S		
		CC: 6	DCT300	PC		DCT300/P01850	

5008506605

Cast-Number: 238759
UC-Material: G051740010
Text: Engineering Change Status A

213825

GR: Quant. Check:

Rating Check:

(VDA 4912) Vendor -Plant: 0100 Receiver -plant: 100 Unloading Area: 14248

-No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:

Firma SEISSENSCHMIDT GmbH GETRAG S.P.A. Consumption: Truck
Daimlerstr. 11 Via del Ciclamini, 4 Dispatch Type: Schweltzer GmbH & Co.
D-58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: 16070077

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 -Number: 10.768 KG Gross Weight:

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Cicliamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 238758
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein.-Nr. 80515707/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EV/AK/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1012892
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G055510010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 08/01/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 1,940
(quantity / Quantité)
Gießformat 240X240X
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP BG-Ge
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2300	0.0110	0.0250	1.1800	0.0600	0.2100	0.1600	0.0090	0.0340	0.0060	0.0005	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0010	0.0000	0.0005	0.0110	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.60	0.00	44.70	0.00	43.80	0.00	41.10	0.00	38.10	0.00	35.90	34.30	33.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					
										DI-Wert (DI value / diamètre idéal)														
										0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge (part name / Désignation pièce)		FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	10	
		Umformgrad: 31,8-fach							
		Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Pureté)							
		K3 = 0							

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)																	
RM (N/mm²)			Rp0.2(N/mm²)			A(%)			Z(%)			Av(J)			bei T(°C)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00			

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)																			
Vorschritt (specification / Spécification)					152.0 - 201.0 HB					Kernhärte (core hardness / dureté centre)					Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)				
Ergebnis (result / Résultat)					158.0 - 176.0 HB					Vorschritt (specification / Spécification)					0.00 - 0.00				
										Ergebnis (result / Résultat)					0.00 - 0.00				



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-007234 vom 20.08.2018



18-007234

Ludwigsburg, 21.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTEMBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 23.08.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTEMBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 20.08.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80515707	2	COLLI
2	80516587	3	COLLI
3	80516589	6	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	10.768
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		11,00 COLLI	10.768,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières ROZINE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 AGO 2018 ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang	
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTEMBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-007234 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604